



Europeiska
unionens råd

Bryssel den 26 april 2021
(OR. en)

8163/21
ADD 1

**Interinstitutionellt ärende:
2021/0103(COD)**

**PECHE 122
CODEC 581**

FÖRSLAG

från:	Europeiska kommissionens generalsekreterare, undertecknat av Martine DEPREZ, direktör
inkom den:	23 april 2021
till:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generalsekreterare för Europeiska unionens råd
Komm. dok. nr:	COM(2021) 198 final - ANNEX
Ärende:	BILAGOR till förslag till Europaparlamentets och rådets förordning om fastställande av bevarande- och förvaltningsåtgärder tillämpliga i konventionsområdet för fisket i västra och mellersta Stilla havet och om ändring av rådets förordning (EG) nr 520/2007

För delegationerna bifogas dokument – COM(2021) 198 final - ANNEX.

Bilaga: COM(2021) 198 final - ANNEX



EUROPEISKA
KOMMISSIONEN

Bryssel den 23.4.2021
COM(2021) 198 final

ANNEXES 1 to 3

BILAGOR

till

förslag till Europaparlamentets och rådets förordning

**om fastställande av bevarande- och förvaltningsåtgärder tillämpliga i
konventionsområdet för fisket i västra och mellersta Stilla havet och om ändring av
rådets förordning (EG) nr 520/2007**

BILAGA I

Skyddsåtgärder för fåglar

Tabell 1: Skyddsåtgärder

Kolumn A	Kolumn B
Utsättning längs fartygssidan innanför fågelavvisande hängen i kombination med förtyngda tafsar ¹	Torilina ²
Utsättning av redskap på natten med minimal däcksbelysning.	Blåfärgat bete
Torilina	Revutsättning med <i>line shooter</i>
Förtyngda tafsar	Hantering av rensutläggning
Krokavskärmande anordningar ³	

Specifikationer

1. Toriliner (söder om 25° S)

1a) För fartyg med en största längd (LOA) ≥ 35 m

i. Minst 1 torilina ska användas. Fartygen uppmanas att, när det är praktiskt möjligt, använda en extra torilina för att skrämma bort fåglar vid tillfällen då fågeltätheten eller fåglarnas aktivitet är hög. Båda torilinorna ska användas samtidigt, en på vardera sidan av den långrev som sätts ut. Om två toriliner används ska de agnade krokarna sättas ut inom det område som avgränsas av de två torilinorna.

ii. En torilina med långa och korta remsor ska användas. Remsorna ska ha klara färger, och det ska vara en blandning av långa och korta remsor.

a. Långa remsor ska vara placerade med högst 5 meters mellanrum, och de ska vara fästade vid linan med lekare som hindrar remsorna från att rulla upp sig runt linan. Långa remsor av tillräcklig längd för att nå vattenytan vid lugnt väder ska användas.

b. Korta remsor (längre än 1 m) ska placeras med högst 1 meters mellanrum.

iii. Fartygen ska sätta ut torilinan så att dess utsträckning i luften helst överstiger 100 m. För att uppnå denna utsträckt längd i luften ska torilinan vara minst 200 m lång, och den ska vara fäst vid en toristolpe som sitter >7 m ovanför vattenytan och är placerad så nära aktern som möjligt.

iv. Om fartyg använder bara en torilina ska torilinan sättas på vindsidan om de sänkta betena.

¹ Utsättning längs fartygssidan innanför fågelavvisande hängen i kombination med förtyngda tafsar från kolumn A ska räknas som två riskbegränsande åtgärder.

² Om torilina väljs från både kolumn A och kolumn B motsvarar detta samtidig användning av två (dvs. parvis) toriliner.

³ Krokavskärmande anordningar kan användas som enda åtgärd.

1b) För fartyg med en största längd (LOA) <35 m

i. En ensam torilina med antingen långa och korta remsor eller med enbart korta remsor ska användas.

ii. Remsorna ska ha klara färger, och långa och/eller korta (men längre än 1 m) remsor ska användas och de ska sitta med ett mellanrum enligt följande:

a. Långa remsor placerade med högst 5 meters mellanrum på torilinsens första 75 m. b. Korta remsor placerade med högst 1 meters mellanrum. iii. Långa remsor bör vara fästade vid linan på ett sätt som hindrar remorna från att rulla upp sig runt linan. Alla långa remsor ska räckas ner till vattenytan vid lugnt väder. Remor får ändras längs de första 15 m för att undvika insnärjning.

iv. Fartygen ska sätta ut torilinen så att dess utsträckning i luften överstiger 75 m. För att uppnå denna utsträckt längd i luften ska torilinen vara fäst vid en toristolpe som sitter >6 m ovanför vattenytan och är placerad så nära aktern som möjligt. Ett tillräckligt motstånd måste skapas som maximerar utsträckningen i luften och håller linan sträckt direkt bakom fartyget vid sidvindar. För att undvika insnärjning uppnås detta bäst genom användning av en sektion nere i vattnet bestående av rep eller monofilament.

v. Om två toriliner används ska de två linorna sättas på ömse sidor om huvudlinan.

2. Toriliner (söder om 23 ° N)

2a) Långa remsor

i. Minsta längd: 100 m ii. Ska vara fästade vid fartyget så att de hänger från en punkt minst 5 m ovanför vattenytan i aktern på vindsidan om den punkt där kroklinan går ner i vattnet. iii. Ska vara fästade så att de när de är utsträckta i luften hålls ovanför de sänkta agnade krokarna. iv. Remorna ska sitta mindre än 5 m från varandra, de ska vara försedda med lekare och vara tillräckligt långa för att befinna sig så nära vattenytan som möjligt. v. Om två toriliner används ska de två linorna sättas på ömse sidor om huvudlinan.

2b) Korta remsor (för fartyg med en största längd (LOA) ≥ 24 m)

i. Ska vara fästade vid fartyget så att de hänger från en punkt minst 5 m ovanför vattenytan i aktern på vindsidan om den punkt där kroklinan går ner i vattnet. ii. Ska vara fästade så att deras utsträckning i luften hålls ovanför de sänkta agnade krokarna. iii. Remorna ska sitta mindre än 1 m från varandra och ska vara minst 30 cm långa. iv. Om två toriliner används ska de två linorna sättas på ömse sidor om huvudlinan.

2c) Korta remsor (för fartyg med största längd (LOA) <24 m)

Denna utformning ska ses över senast tre år från genomförandedagen, på grundval av vetenskapliga data. i. Ska vara fästade vid fartyget så att de hänger från en punkt minst 5 m ovanför vattenytan i aktern på vindsidan om den punkt där kroklinan går ner i vattnet. ii. Ska vara fästade så att deras utsträckning i luften hålls ovanför de sänkta agnade krokarna. iii. Vid användning av remsor rekommenderas en utformning där remorna sitter mindre än 1 m från varandra och är minst 30 cm långa. iv. Om två toriliner används ska de två linorna sättas på ömse sidor om huvudlinan.

3. Utsättning längs fartygssidan innanför fågelavvisande hängen i kombination med förtyngda tafsar

i. Huvudlinan ska sättas ut från babords eller styrbords sida så långt från aktern som är praktiskt möjligt (minst 1 m), och om *line shooter* används för huvudlinan ska den monteras

minst 1 m framför aktern. ii. När havsfåglar finns i närheten ska redskapet säkerställa att huvudlinan hålls slak så att de agnade krokarna förblir nedsänkta under vattenytan. iii. Det fågelavvisande hänget ska användas enligt följande: • Stolpen akter om *line shootern* ska vara minst 3 m lång. • Minst 3 huvudremсор, vilka ska fästas vid stolpens översta 2 m. • Huvudremсорs diameter ska vara minst 20 mm. • Tafsar ska fästas i änden av varje huvudremсор och ska vara tillräckligt långa för att släpas på vattenytan (vid stiltje) – minsta diameter 10 mm.

4. Utsättning på natten

i. Ingen utsättning mellan nautisk soluppgång och nautisk solnedgång. ii. Nautisk solnedgång och nautisk soluppgång anges i tabellerna för relevant latitud, lokal tid och lokalt datum i Nautical Almanac. iii. Däcksbelysningen ska begränsas till ett minimum. Minimal däcksbelysning bör inte bryta mot minimistandarderna för säkerhet och navigering.

5. Förtyngda tafsar

i. Följande specifikationer vad gäller lägsta vikt ska iakttas:

a) En vikt på minst 40 g placerad inom 50 cm från kroken eller

b) mer än totalt 45 g vikter fästade inom 1 m från kroken eller c) mer än totalt 60 g vikter fästade inom 3,5 m från kroken eller d) mer än totalt 98 g vikter fästade inom 4 m från kroken.

6. Krokavskärmande anordningar

Krokavskärmande anordningar omsluter spetsen och hullingen på agnade krokar för att förhindra attacker från havsfågel när linan sätts ut. Följande anordningar har godkänts för användning i WCPFC:s fisken; 1. Krokkapslar (*hookpods*) som uppfyller följande prestandakrav a) anordningen kapslar in krokens spets och hulling till dess att kroken når ett djup av minst 10 m eller har varit under vattenytan i minst tio minuter, b) anordningen uppfyller minimistandarder för tafstyngder enligt specifikationerna i denna bilaga, och c) anordningen är utformad så att den sitter kvar på fiskredskapet och inte faller av.

7. Hantering av rensutläggning

i. Antingen ingen utläggning av rensavfall under utsättning och upptagning. ii. Eller strategisk utläggning av rensavfall på den sida där utsättning/upptagning inte sker, för att locka fåglarna bort från agnade krokar.

8. Blåfärgat bete

i. Vid användning av blåfärgat bete måste betet vara helt upptinat när färgningen sker. ii. WCPFC:s sekretariat ska distribuera en standardiserad färgpalett. iii. Alla beten ska färgas till den nyans som visas i paletten.

9. Revutsättning med *line shooter*

i. *Line shooters* ska vara placerade på ett sätt så att krokarna sätts ut på ett betydligt större djup än vad som skulle ha varit fallet om *line shooter* inte använts, och så att merparten krokar når djup av minst 100 m.

BILAGA II

Märkning och andra tekniska specifikationer för fiskefartyg

1. Unionsfiskefartyg vara tydligt märkta med WCPFC-identifieringsnumret (WIN), på engelska, och märket ska alltid vara väl synligt
 - (a) på fartygets skrov eller överbyggnad, på babords och styrbords sida. Operatörerna får placera fasta anordningar som lutar i vinkel mot fartygets sida eller överbyggnad under förutsättning att lutningsvinkeln inte hindrar märket från att synas från ett annat fartyg eller från luften,
 - (b) på ett däck, utom enligt vad som föreskrivs i punkt 2 nedan. Om en presenning eller annan tillfällig övertäckning placeras så att märket på ett däck inte syns, ska även övertäckningen märkas. Dessa märken bör placeras tvärskepps, med siffrornas eller bokstävernas övre del i riktning mot fören.
2. WIN-märket ska placeras
 - (a) så högt som möjligt över vattenlinjen på bägge sidor av fartyget och det ska säkerställas att skrovdelar med överhäng i fören och aktern undviks,
 - (b) på ett sätt som hindrar att märkena skymms av fiskeredskap, vare sig dessa är surrade eller i användning,
 - (c) långt ifrån länsportar eller platser för utsläpp överbord, inbegripet områden som kan komma att skadas eller missfärgas av fångster av vissa typer av arter och
 - (d) så att det inte hamnar under vattenlinjen.
3. Fartyg utan däck ska inte vara skyldiga att visa WIN-märket på en horisontell yta. Operatörer uppmuntras dock att montera en skylt där WIN-märket är placerat så att det syns tydligt från luften.
4. Båtar och lättbåtar som medförs av fartyget för fiskeinsatser ska vara märkta med samma WIN som det berörda fartyget.
5. Unionsfiskefartyg ska uppfylla följande vad gäller WIN-märkets utformning och placering på fartyget:
 - (a) Stora bokstäver och siffror ska användas genomgående.
 - (b) Bokstävernas och siffrornas bredd ska stå i proportion till deras höjd.
 - (c) Bokstävernas och siffrornas höjd (h) ska stå i proportion till fartygets storlek, och följande ska vara uppfyllt
 - (d) när WIN-märket placeras på skrovet, överbyggnaden och/eller på lutande ytor: Fartygets största längd (LOA) ska anges i meter (m), och bokstävernas och siffrornas höjd i meter (m) får inte understiga 1,0 m (för fartyg på minst 25 m), 0,8 m (för fartyg på minst 20 m men under 25 m), 0,6 m (för fartyg på minst 15 m men under 20 m), 0,4 m (för fartyg på minst 12 m men under 15 m), 0,3 m (för fartyg på minst 5 m men under 12 m), 0,1 m (för fartyg under 5 m).
 - (e) när WIN-märket placeras på däck: Höjden får inte understiga 0,3 m för alla fartygsklasser med en längd av minst 5 m.
 - (f) Bindestreckets längd ska vara hälften av bokstävernas och siffrornas höjd.

- (g) Tjockleken på typsnittet för alla bokstäver, siffror och bindestreck ska vara $h/6$.
- (h) Mellanrummet mellan bokstäver och/eller siffror får vara högst $h/4$ men ska vara minst $h/6$.
- (i) Mellanrummet mellan lutande bokstäver som står intill varandra får vara högst $h/8$ men ska vara minst $h/10$.
- (j) WIN-märket ska vara vitt mot svart bakgrund, eller svart mot vit bakgrund.
- (k) Bakgrunden ska sträcka sig så långt att den bildar en ram kring WIN-märket motsvarande minst $h/6$.
- (l) Fartygsfärg av god kvalitet ska användas genomgående.
- (m) WIN-märket ska uppfylla kraven i dessa specifikationer när återreflekterande eller värmegenererande ämnen används.
- (n) WIN-märket och dess bakgrund ska underhållas så att de alltid är i gott skick.

BILAGA III

Minimistandarder för utrustning för automatisk positionsrapportering (ALC) som används i WCPFC:s kontrollsystem för fartyg

1. ALC ska automatiskt och oberoende av varje insats på fartyget meddela följande data:
 - i) statistiskt unikt identifieringsnummer för ALC,
 - ii) fartygets aktuella geografiska position (latitud och longitud) och
 - iii) dag och klockslag (uttryckt i Universal Time Constant [UTC]) för fastställandet av fartygets position enligt punkt 1 ii.
2. De data som avses i punkt 1 ii och iii ska erhållas från ett satellitbaserat system för positionsbestämning.
3. ALC som installerats på ett fiskefartyg ska ha kapacitet att sända sådana data som avses i punkt 1 en gång i timmen.
4. De data som avses i punkt 1 ska mottas av WCPFC-kommissionen inom 90 minuter från det att de genererades i ALC, under normala driftsförhållanden.
5. ALC som installerats på fartyg ska skyddas så att säkerheten och integriteten skyddas för de data som avses i punkt 1.
6. Lagringen av information i ALC måste vara tillförlitlig, säker och integrerad under normala driftsförhållanden.
7. Det ska inte finnas någon rimlig möjlighet för någon annan än övervakningsmyndigheten att ändra data tillhörande myndigheten som lagrats i ALC, och inte heller frekvensen för positionsrapportering till den myndigheten.
8. Funktioner i ALC eller terminalprogram som byggts in för att underlätta underhåll får inte möjliggöra otillåten tillgång till delar av ALC som skulle kunna störa VMS-systemet.
9. ALC ska installeras på fartyg i enlighet med tillverkarens specifikationer och tillämpliga standarder.
10. Under normala driftsförhållanden för satellitnavigering ska de positioner som härleds från överförda data ha en noggrannhet som ligger inom 100 kvadratmeter DRMS (Distance Root Mean Squared), (dvs. 98 % av positionerna måste vara inom detta intervall).
11. ALC och/eller leverantören av transmissionstjänster måste kunna stödja möjligheten att sända data till flera oberoende destinationer.
12. Satellitnavigeringsdekodern och -sändaren ska vara fullt integrerade och inrymda i samma manipuleringssäkra hölje.
13. Standardformat för manuell positionsrapportering vid funktionsstörning eller funktionsfel i ALC:
 - 1 WIN
 - 2 Fartygets namn
 - 3 Datum: dd/mm/åå
 - 4 Klockslag: 24-timmarsformat HH:MM (UTC)
 - 5 Latitud – DD-MM-SS (N/S)

6 Longitud – DDD-MM-SS (E/W)

7 Verksamhet (Fiskar/Söker/Transiterar/Omlastar)